



The Ukrainian Weekly
Supplement

№ в Зл. Д. Америки; № Загородном

Тел. „Свобода“: BERgen 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BERgen 4-1016

№ in the United States; № Elsewhere

WEEKLY: No. 84

JERSEY CITY and NEW YORK, MONDAY, AUGUST 22, 1949

VOL. XVII

THE UYL-NA CONVENTION

(Due to the nearness of the UYL-NA Convention date, overflow material concerning it, arriving here just before we went to press, is printed on this page.—Editor)

THE THEME

This year the theme of the UYL-NA Convention sessions is "The Ukrainian Youth's League of North America Today." This theme was chosen to coordinate the best ideas that have flashed across the panels of the League's organization since the beginning of the League. These ideas have been generally directed toward the core of the League organization.

Organization has long been the biggest loose end of the UYL-NA. This year, due to the growth and strength of the League, this loose end must be and will be fastened! During the sessions at the Detroit Rally in the Spring of this year, many suggestions were brought up and directed toward the solidarity of the Youth's League organization. Some of these thoughts have gained merit to the extent that they must be brought up more fully at the National Convention.

A few of the pertinent topics discussed in Detroit were the ways and means of enlarging the purse of the League; inter-city cultural activities and inter-city sports activities. One other important topic discussed in Detroit and which has since been greatly discussed among the executives and busy League members, was the feasibility of a paid national executive secretary who would draw all the strings for successful Youth's League growth.

These and other important items will be on the agenda when the Chairman raises the gavel to open formally the 1949 Business Sessions.

To those of you who are delegates and to those of you who are coming as guests, the floor will be yours to discuss; evaluate and vote the future of the League on the basis of the above points as well as others which you will bring with you to Syracuse, New York over Labor Day Weekend.

MICHAEL ZADRECKY,
President, UYL-NA

RENDEZVOUZ IN NIAGARA

At 3 A.M., yes that's right. Three o'clock in the morning a number of cars from Detroit, Ambridge, Carnegie, Toronto, Cleveland, and Youngstown will meet at Niagara Falls to have a warm up party for Syracuse. That will be on Friday morning, September 2nd. After meeting at the Falls they will form one huge caravan that will terminate finally in the Convention City.

From Detroit alone there will be a five car convoy, with many others joining in "enroute." The other cars will follow individual routes until coming to Niagara. After that it will be everybody traveling together. Anyone desiring to join this illustrious entourage is requested to be prompt, for the people do not want to miss a single thing while on their way to Syracuse. Besides the motor caravan, it is also reported that there will be a chartered train coach leaving Detroit for the convention.

JERSEY CHORUS TO SING

The Ukrainian Choral Society of New Jersey will make its first formal concert appearance at the gala Music and Dance Festival, to be held in conjunction with the Ukrainian Youth's League Convention of North America in Syracuse, N. Y. over the Labor Day Weekend.

The chorus is under direction of George Kirichenko, Jr. and will offer a program of unusual interest. Most of the members of the Ukrainian Choral Society come from

WE'LL BE SEEING YOU SOON

Come on "khloptsi" i "divchata," let's deviate a little from regular Ukrainian routine of waiting 'till the last minute before sending in your registration fee.

What are you waiting for? WE know you're coming, but we can't convince the hotel management that you'll be here unless they have your name down in black and white.

We're so excited about having all you people here for that weekend, that we can hardly sleep think about the wonderful times we'll all have. Everyone Ukrainian and otherwise is talking about the UYL-NA convention here over Labor Day weekend. Even though this is primarily a youth gathering, the older people want to do their part in making you feel right at home. Our mothers have volunteered to make some pyrohy for early arrivals on Friday.

Our reception committee is making certain there will be some one on hand at all hours to greet you—so be prepared—let down your reserve and reciprocate their greetings!!! Michael Kany has requested that the Reception Committee refer all female guests from Canada to him for a special welcome (dear Canadian readers; you will recognize Mike by his perpetually warm smile and Ukrainian necktie).

Everyone registering for the convention will receive a Social membership card from the Ukrainian National Home which he will be required to show upon entering the Club. Also, the card entitles you to a surprise souvenir which the club is sponsoring.

For you early birds who arrive on Friday, we're planning an unparalleled welcome social—cabaret style. You'll have time to register at the hotel (7-11 P.M.) unpack your bags, have a bite to eat and still come down to the club for the social which starts at nine and ends at two (?). You'll be sorry if you don't drop down to the club for a bit of rare-of-the-record entertainment.

All you golfers planning to take part in the tournament better send for your entry blanks to Joe Morozak, Lafayette, New York.

Just another reminder to those who still haven't sent in their registration fees. The New York State Fair is being held in Syracuse beginning Labor Day, which means that many of the participants and guests will be arriving over the weekend. So, sit down and send in your room reservations today or "you'll be sorry." You can't blame us if you were late in sending in your reservation. Incidentally, there are no more suites available. It seems that all the party-planners have taken them up, but fast. See you in Syracuse.

ANNE DYDYK.

Elizabeth, and Jersey City. These young people have been meeting faithfully every Monday night in order to present a superior type of program. Many of the songs have been specially arranged for the chorus by its youthful conductor. The youngsters sing with a great amount of feeling and understanding despite their lack of formal training.

At the Music and Dance Festival the group will perform such numbers as: "The Dream," a haunting and modern number, "The Well in the Meadow," and other songs which have seldom been heard

CULTURAL CENTER PLANNED

The Ukrainian Metropolitan Area Committee at its yearly meeting held August 5th, re-elected Walter Bacad as Chairman for the coming year with William Chupa and Nina Kamenko, as Vice-Chairmen, Stephanie Zborowska as Corresponding Secretary, Joseph Smindak as Recording Secretary. Harry Polche was re-elected Treasurer.

After reports of the outgoing officers and heads of the various sub-committees had been given, the Ukrainian Metropolitan Area Committee decided to donate the sum of \$1,500,000 to United Ukrainian American Relief Committee, as a contribution in helping to carry on its worthwhile endeavors.

The projects for the coming year were discussed and the following was decided:

1. To begin immediate work on a cultural program which would include:
(a) The presentation on a high cultural level of a program during 1950 similar to the "Echoes of Ukraine" which was presented at Carnegie Hall.

(b) Lectures by outstanding Ukrainians on various cultural topics.

(c) The use of the Festival Chorus and the Dance Groups in the presentation of Ukrainian Music and Dance before American audiences.

2. Cooperation with established committees and organizations in promoting the establishment of a National Ukrainian Cultural Center in New York City.

3. Plans by Social Committee for various social affairs to bring together boys and girls of Ukrainian extraction.

4. A Sports Committee to embark on a Sports program which would be available to teams and individuals in the Metropolitan Area.

Concerning the convention of the Ukrainian Youth's of North America on Labor Day Weekend, the UMAC selected as delegates Walter Bacad and Harry Polche, and William Chupa and Nina Kamenko as Alternates.

To carry out its ambitious program, the UMAC is in need of help and co-operation from organizations and individuals. Becoming a member either as an individual or an organization carries with it no financial obligation, but only a moral obligation to help each other to the best of one's ability for the good of all. Any Ukrainian boy or girl interested in singing, dancing,

during the usual concert performances.

In order to show how much it supports its own, the Ukrainian Youth League of New Jersey is turning out "en masse" to Syracuse to encourage the singers. Special arrangements are being made to travel to Syracuse by bus, train and car. New Jersey has set its sights for success. The Ukrainian Choral Society's appearance in Syracuse is but another step in the rebirth of Ukrainian cultural interest in New Jersey...

100 VOICE CHORUS FROM DETROIT TO PERFORM IN SYRACUSE

The Detroit District Council Chorus of the Ukrainian Youth's League of North America will make its first formal appearance during the gala Music and Dance Festival in Syracuse, N. Y. under its director the dynamic Stephanie Homenick. (formerly Andrusiewicz).

The chorus has been rehearsing faithfully each week for the past months in order to do justice to Detroit's fine reputation as a Ukrainian music center. Overcoming

theatrics, publicity work, costumeing, music, socials, sports can become a member of the UMAC and help in its program. It can also use the services of Secretaries to help the various committees in their work.

Those interested please write: Ukrainian Metropolitan Area Committee, c/o Mc Burney Y.M.C.A. 215 West 23rd Street, New York, N. Y.

15,563 NEW UKRAINIAN IN CANADA

According to the official figures of the Canadian government, 308,755 new immigrants have entered Canada since the end of World War II. Among them there are 15,563 Ukrainians. Other nationalities: Americans 33,722; English, 104,242; Irish, 11,851; Scots 29,630; Welsh, 3,214; Dutch, 18,491; French, 3,886; Belgians, 3,018; Germans, 6,053; Italians 6,298;

Jews, 15,047; Lithuanians, 6,918; Latvians, 4,890; Estonians, 3,002; and Poles, 22,448.

NEW SCHOOL FOR NEW NEED

In its heyday, the Jersey City parish, as the home of the first Ukrainian church built in the New York Metropolitan area (oldest parishioners report it built in 1887), has played an illustrious, albeit stormy role in the development of Ukrainian American life in the United States. Ukrainians in the first wave of immigration who settled in the vicinity often traveled miles each Sunday to this Jersey City Mecca for their cultural and spiritual needs to the Church of SS. Peter and Paul, on Sussex and Green Streets. This first Ukrainian church was to become the nucleus of future organizational development of Ukrainians in America.

A link between the old and new worlds, the church preserved for the immigrants their priceless heritage first, of a deep religious faith, through the succession of fiery orator-priests who served the parish, strengthened by the notable visits of the Ukrainian Metropolitans. Most memorable among the latter were the visits of Metropolitan Andrei Sheptitsky who twice blessed the parish with his visits, leaving unforgettable proof of his saintliness. Secondly the treasured heritage of majestic Ukrainian choral music was preserved and promulgated through the generations of fine choirs which sang in the choir-loft of SS. Peter and

many difficulties, the chorus was formed from all member clubs of the District Council. Despite many interferences the group has met each week and worked towards its ultimate goal. Success will be theirs for all the work they have put into their undertaking.

The appearance of the District Council Chorus on the program of the Music and Dance Festival will add to an already outstanding assembly of Ukrainian singers and dancers. Young people all over the country have been giving up their time and effort in order to come to Syracuse and sing for the convention's pleasure. They have refused to accept large amounts of money as payment for they realize that they are singing for their own organization, they are performing for their own pleasure and what is perhaps most important they are attending their own convention.

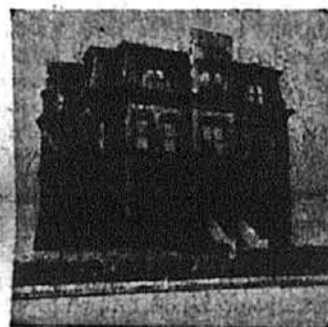
Each and everyone of these young people holds an interest in the Syracuse Convention and each one is doing his part to make it a success. Come to Syracuse over the Labor Day Weekend and hear this fine group of youngsters perform for your pleasure also.

Smook to Address Relief Rallies

Roman Smook of Chicago, European field director of the United Ukrainian American Relief Committee of America, recently returned to this country, will address a series of rallies in various cities arranged by the committee. Our young people are urged to attend and support these rallies and their purpose of aiding Ukrainian DPs.

Their order follows: August 23—Buffalo, August 24—Rochester, August 25—Detroit, August 26 Utica. Saturday, August 27 he will attend in Philadelphia a UUARC executive conference to which representatives of national fraternal benefit associations as well as of other organizations have been invited. The following day, Sunday, he will speak at a rally in Philadelphia.

Jews, 15,047; Lithuanians, 6,918; Latvians, 4,890; Estonians, 3,002; and Poles, 22,448.



The School

Paul. "Ridne slovo," used in song in church and concerts, in countless plays on the stage of packed auditoriums, finally found its way into print in the first Ukrainian newspaper in the United States, the "Svoboda," still published in Jersey City. "Ridne Slovo" too, was taught in "Ukie" school, the church-sponsored supplementary classes held after "English" school hours in the church hall or at the "Narodny Deem." Lessons, usually in Ukrainian grammar, recitations and choral singing were conducted by the "dyako-velytel," at his best a remarkably cultured gentlemen who could inculcate into the minds of willing pupils fertile seeds of Ukrainian spirit and culture.

On Sunday, August 28th, a new cycle of community-life will begin for Jersey City's Ukrainian parishioners. The church, having served the changing needs of her immigrant children and having seen them safely through many phases of their new life in America, has now taken her rightful place, together with her third generation of parishioners, in the American way of life in the American community. Fulfilling a new need, the church is sponsoring a Catholic all-day school, open to all Americans.

A far cry from the Ukrainian school of days gone by, the new school, open to all Catholics of the city, will be taught and supervised by the Sisters of Saint Basil the Great. The school, a stately brownstone building once the family mansion of the Lorillarda, is situated on Bergen Avenue at Bentley, heart of Jersey City's fine residential district where a parochial school is needed and welcomed. Completely remodeled and fire-proofed, the new school can accommodate 240 pupils and is adapted to all eight primary grades as well as kindergarten, seating 35 to 40 children in each classroom.

Largely through the patience and

Editorials

"Ukrainian Heads Russian Group"

The above headline featured a report in various newspapers, including the New York Herald-Tribune, of the elevation to the post of ranking official spokesman for the Soviet Union (alias Soviet Russia) at the United Nations of Semen K. Tsarapkin, Ukrainian, forty-three years of age.

He will succeed as head of the Soviet U. N. delegation Yakov A. Malik, Russian, Deputy Minister of Foreign Affairs, who is reported to be in Moscow for "sick leave and a vacation" — a phrase which may mean exactly that, or one that covers any other number of sins under the code of Soviet ideological or practical "deviations."

As American born descendants of a people whose Ukrainian nationality and Ukrainian consciousness has up to a score and over some ten years been deliberately obscured by Russian chauvinists, including the creaky-old die-hards of the Kerensky "ostrich-head-in-the-sand" type, we are naturally pleased that a spade has been called a spade, that a "Ukrainian," Tsarapkin by name, is publicly recognized as such as head of the Soviet delegation.

On other hand, a factor involved here is the definition of "Ukrainian" in Tsarapkin's case. Perhaps ethnically he is Ukrainian. We do not know enough on this subject to venture any further speculations.

But the term Ukrainian has always had for us a meaning and significance far beyond the narrow limits of ethnic nationality. For us a Ukrainian has always stood for the Ukrainian patriot, the Ukrainian who like his American, British, French, Polish or Russian

prototypes believes in himself, in his people, in their national identity, their national traditions, and especially in their right to live a free and independent national life, free of foreign rule or misrule and tyranny.

Is Tsarapkin, then, a Ukrainian? Hardly.

We have no way of course, of penetrating the innermost recesses of his mind, in order to see, to use slang, what makes him click. Perhaps he himself cannot do so, because his Russian schooling and training (it appears he was educated and trained in Moscow) has distorted and frustrated his what may be called Ukrainian mentality.

At any rate, Tsarapkin is but another slavishly obedient tool or stooge of the ruthless, calculating Russia rulers of Ukraine solidly entrenched in power within the citadel walls of Kremlin.

One can rest assured of one thing. Whatever Tsarapkin says or does as chief Soviet delegate at the United Nations, will be entirely in the interests not of Ukraine but of its enslaver, Communist Russia. And just as at the San Francisco U.N. Conference, where we first took note of him, and as at the succeeding international conferences, where he and Manulsky and other such "Ukrainians" constantly played ignoble roles as Moscow stooges, so at the coming conferences they will continue to sully the good and honorable name earned for Ukraine by countless Ukrainian patriots down through the centuries.

Who knows, perhaps among them there may have been some Kozak ancestors of Tsarapkin, Manulsky et al. Certainly they must be quite tired from turning over in their graves in righteous anger at these, their miserable descendants.

MUCH IS EXPECTED

Less than two weeks remain before the 12th Convention of the Ukrainian Youth's League of North America, which is to take place over the Labor Day Weekend in Syracuse, New York.

Advance registrations of youth club delegates from this country and Canada surpass by far UYL-NA convention registrations of previous years. In most cases up to now, it was a last minute affair, marked by a deluge of delegates and guests registering in the morning of the opening day of the convention. This time it is different. Already several hundred have mailed in their registration, accompanied with the necessary fees. We may, therefore, expect a record turnout this year.

It will indeed be an impressive affair. Representatives of societies composed of the first American and Canadian born generation of Ukrainian descent, will convene in order to deliberate upon vital matters, problems and issues affecting them. The conventioners will be the cynosure of attention of not

only their kinsmen here but also of those abroad. In this connection "Bat'ko Soyuz" (the Ukrainian National Association) deserves a pat on the back, for down through all the years his Svoboda and The Ukrainian Weekly have been the chief publicity mediums for the UYL-NA, reaching into all corners of this earth. All of them will be expecting truly great things from the convention.

We do hope, and believe, that the delegates to the convention will bear this fact in mind. Have your good time, enjoy yourself as well as the cultural entertainment to be offered you, but remember this will not be a picnic or a clambake but a convention. Its forum and business sessions must be well attended and from them much is expected.

Herbert Hoover's Birthday

To the young generations, which had known and lived under the Democratic Administration, the name of the last Republican president sounds like an echo from ancient times. It does not sound much different to the average citizen who voted for or against him twenty years ago. Nevertheless, when Herbert Hoover spoke on the occasion of his 75th birthday the other week, the nation sat up and listened.

Hoover's speech was replete with warnings against the trend toward collectivism through governmental spending. He cited the figures that there is a Government employee for every eight of the working population, and that the various governmental ventures cost the average working citizen one-fourth of his working days. The practice of solving national problems by more spending leads to more and more power and centralization in

the Government, which in turn leads to socialism or fascism, said the former president.

It was a nation-wide depression of 1929, toward the end of Hoover's term as president, that paved the way for the New Deal and the extended Democratic Administration. The blame for depression was laid to Hoover, and his name for a long time was subjected to ridicule and sarcasm. The Republican defense at the time was to the effect that depression was brought on by the world-wide economic situation. Now, after twenty years, Herbert Hoover has been re-evaluated by sober minds and his words are heeded with respect.

In a recent speech, Truman said: "The full force of postwar problems all over the world is upon us. The domestic scene is a reflection of the strains and stresses abroad." The same argument did not help Hoover in 1929.

planning of Jersey City's present pastor, the Very Reverend Wladimir Lotowycz, the school is ready for opening only a short year after plans were begun. The pastor's assistant, Rev. Joseph Shaloka is directing the organization of the school.

The building will be dedicated by the Most Rev. Constantine Bohachevsky, bishop of the Ukrainian Diocese of the United States. Pre-

ceding the dedication, His Excellency will preside at the Solemn High Mass at 10 A.M. at the parish church. The Divine Liturgy will be celebrated by the Rt. Rev. Monsignor Anthony Lotowycz of Brooklyn, N. Y. Vespers will be sung on the school grounds at 4:30 P.M. after which guests will visit the new school. At 6:30 P. M. a banquet and concert will be held at the nearby C.Y.O. Center.

M. M.

American Nationality Groups and European Unity

By D. ANDRIEVSKY

Member of Ukrainian National Council

(Concluded)

Nationality Groups in the U.S.A.

Additional reasons for American interest in European and world affairs in general are the attitudes of some 10,000,000 Americans who themselves or whose parents were born abroad, and of whom more than 7,500,000 declared themselves to belong to the Slavic (Bulgarian, Czech, Polish, Russian, Serbo-Croatian, Slovak, Slovene and Ukrainian), Albanian, Greek, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Rumanian, or Yiddish linguistic group.

The interest of these people in the future of their countries of origin and the desire to have them as friendly as possible to the United States—and vice-versa—is strong and articulate. Their contacts with these countries can be an invaluable asset to American foreign policy. Their influence on their kinsmen abroad, backed by American public opinion, was considerable importance in the past and can be made so in the future. They have organizations and leaders that can be useful in that respect. The following list of organizations concerned with political situations in countries behind the "Iron Curtain" shows the scope of potentialities of American influence in that part of Europe. Here are some of them:

Pan-Albanian Federation Vatra, Boston, Massachusetts; American Bulgarian League, New York, N. Y.; United Croats of America, Chicago, Illinois; Czechoslovak National Council of America, Chicago, Illinois; World Association of Estonians, New York, N. Y.; American Finnish League for Democracy, Fitchburg, Massachusetts; American Hungarian Federation, Washington, D. C.; Latvian Relief, Inc. New York, N. Y.; American Lithuanian Council, Chicago, Illinois; American Council for Romania, New York, N. Y.; Serbian National Defense Council, Chicago, Illinois; Slovak League of America, Pittsburgh, Pennsylvania; League of Catholic Slovenian Americans, Cleveland, Ohio; Ukrainian Congress Committee of America, New York, N. Y.

They have at their disposal some 40 dailies, more than 200 weeklies and an equal number of periodicals with millions of readers in the U. S. A. and abroad. It must be added that almost every group has one or more organizations with pro-Soviet tendencies, expressing, naturally, the Soviet concept of unity under Communist dictatorship.

Formulating Suggestions

The activities of American nationality groups, their press and organizations could be utilized in the interest of peace and democracy among others also along the following lines:

- (1) By discussions and negotiations among themselves they could produce for the use of their kinsmen abroad suggestions helpful to the solution of many controversial problems still dividing European nations and people.
- (2) Their experience in the practice of the American democratic way of life would help them to interpret it for the leaders of the European liberation movements so that they could utilize it in their plans for the future of their countries.
- (3) Coordination of activities of

the above organizations would serve as a good example to the peoples of Europe and as proof of the possibility and advantage of cooperation.

As one of practical means to achieve the above aims I would suggest forming of discussion circles composed of leaders and exponents of democratic ideologies of the above named groups and organizations. Their purpose would be to find formulas and to present to their groups abroad suggestions regarding their closer cooperation, the allaying of existing fears and prejudices and the solving of existing controversial problems in Europe. Even where such action is not possible, a clear definition of existing differences would constitute an important contribution to the groups abroad and would help to clarify political thinking of all those interested in a given subject.

Publicity given to the results of such studies and discussions would have great educational value and would serve as an important means of propaganda for international cooperation, democracy and peace.

Techniques

Regarding techniques to be employed, the following practical suggestions seem to be in order:

- (a) Discussion circle should be formed on a regional basis—Balkans, Baltic-Black Sea region, Danubian basin—with representatives of border regions participating when desirable in more than one circle.
- (b) The initiative for organizing such discussion circles should come from civic organizations interested in the foreign policy of the United States and in activities of American nationality groups.
- (c) The selection of members for such discussion circles should be made at the beginning on an individual basis. Representatives of organizations should be included only after definite agreement could be reasonably expected.

The regional basis for discussions will eliminate waste of time for spokesmen for countries not directly interested in problems under deliberation.

The initiative and leadership of general American organizations will prevent rivalry between the groups, suspicion of partiality, and stalemates. The American members of the circle will be considered as impartial umpires not as parties to the dispute.

Participants not burdened by instructions from their organizations nor bound by fear of organization responsibility will be able to produce—especially in initial stages—more satisfactory suggestions and plans.

In conclusion it may be pointed out that the contribution of American nationality groups to the solution of problems vital to countries in Europe, will influence considerably the relations between these groups here and will strengthen American domestic unity. Results of discussions, when published, will have educational value for the American public in general. Material thus collected, and even the discussions themselves will supply interesting data and directives for American informational services, private and governmental.

IS IT WORTH IT?

Very often we do something, and then wonder, whether or not it was worth it. Such is the case with our present refugee project. Before importing them, many people are faced with such thoughts as—Shall I save a life? or is it worth it?

To begin with, it is primarily man's Christian and moral obligation to help his fellow-man, particularly, the oppressed. Therefore, we should endeavor in any way possible to assist him. Politically, as a nation, we are also bound together by flesh and blood, which should serve as an incentive, and direct our actions along the proper course. As Ivan Franko said "I do it, for I am motivated

above all by a feeling of doglike duty and devotion. The son of peasants, nourished and brought up on the peasant's black bread won by the labor of sturdy peasant hands, I feel myself obligated to repay by the labor of a whole lifetime that which peasant hands spent in order that I might climb to the heights where it is light, where freedom exhales its perfumes and where the ideals of humanity beam. Yes, it is my duty to help my people, for if I don't, then I should appear a base villain before the bar of my own conscience."

We also should feel strong ties of kinship, and render assistance for, in saving thousands of refu-

Tolerance by G.H.

So much has been spoken and written about intolerance that it is becoming monotonous. Intolerance has been castigated, condemned and denounced even when and where none of it existed. It is known also under other names, such as race prejudice, bigotry, and other opprobrious terms that deal with differences of race, color and religion. Class-consciousness is related to it, but that is an exclusive domain of the communists who specialize in that brand of intolerance.

Walk into a bus or a car with advertising cards adorning its walls and there, among the advertised goods and services, will be found a card announcing a "Brotherhood Week" or showing a picture of baseball stars of four different races or religions, or a group of kids (at least one of them black) playing ball on a sandlot. The legend at the bottom of the card tells you that they are all good Americans regardless of their race, color or religion, and that discrimination against any of them is not good Americanism.

Schools and churches combat intolerance by word of mouth and with books and pamphlets. It is noteworthy that the approach to the problem has been changed from the negative in which the appeal was "against" intolerance and prejudice, to the positive which glorifies tolerance and fair treatment. That is a step forward, although there is always the probability that publicizing racial and religious differences, albeit with good intent, may evoke the very mischief it tries to combat.

Ukrainian Americans subscribe to the campaign for tolerance for they have always been on the receiving end of prejudice. In this matter they have everything to gain and nothing to lose. As for Ukrainian American youth—they they not only subscribe to tolerance but practise it. In conversation they stick to propriety of avoiding any disparaging remarks in reference to other races and nationalities. Their intermarriages may be construed as the finest example of racial tolerance because they are so numerous, and it came to pass that a young fellow refused to join the Ukrainian American Veterans on the grounds that other nation-

alities are excluded from its membership.

But—as prejudice seems to be an innate human characteristic, all of us possessing at least a pinch of it, it is not easily repressed. Plug it up in one spot and it jets out from somewhere else. So it is with Ukrainian American youth and its tolerance of every other race, color or religion. Its prejudice is wonderfully repressed—except against its own nationality, and here it finds an outlet.

We need not go far in search for proof of intolerance as exhibited by the Ukrainian American youth toward their own nationality. A visit to a community which has two Ukrainian parishes of different faith, sometimes even of the same faith, will prove the point. The presence of two clubs in a community, both competing for membership, furnishes another example. When we examine the neighborly life of our various fraternal branches we need not go any further. Prejudice toward our own kind seems to grow in the inverse ratio to the size of the community.

But all this deals with the negative symptoms of our fellow man, which is apt to turn a person into a pessimist. Fortunately, once in a while we find tolerance, harmony and co-operation within our nationality group, and that makes life more pleasant. As an example we cite Wilkes-Barre's Youth of U.N.A. and the Catholic Youth Club of the same city. The latter club has not been in existence as long as the former, but it has the advantage of church sponsorship and is holding its own. The social affairs sponsored by one are patronized by the other, and recently, when the U.N.A. club started a Ukrainian Dancing course at the YMCA the Catholic Youth Club furnished enough members to make the course possible.

And that is the proper attitude that ought to be preserved and cultivated by both clubs. There are plenty of young people who do not belong to any Ukrainian club, making a wide field for recruiting new members. And there is plenty of good work to be done by both clubs for the benefit of Ukrainians in the community. It is a wise attitude to use the organized energy for doing good work rather than combatting one another.

"BEYOND THE CALL . . ."

All right, men, you're doing fine. There isn't anything else I can tell you about the M1. Just remember to squeeze that trigger, and you'll do all right when you fire for record."

To the trainees of the 5th Armored Division, Camp Chaffee, Ark., who have the privilege of studying the M1 rifle under M/Sgt. James R. Hendrix, of Lepanto, Ark., words of encouragement from their instructor take on a special significance. They have great respect and admiration for this soldier—for he is one of that small group of dauntless men awarded the Nation's highest military decoration, the Medal of Honor.

Trainees smile when Sergeant Hendrix modestly attempts to minimize his prowess with the rifle. They know he is one of the most fearless and skilled riflemen in the Army. It is a matter of illustrious record. He proved it during the Battle of the Bulge in 1944 near Assenois, Belgium, in one of the war's most remarkable demonstrations of what could be accomplished by a courageous, capable rifleman.

The night of December 26 was a

dark night for the Allied cause. The Germans had broken through at the Bulge, and for a few anxious days it looked as though Marshal Von Rundstedt's audacious gamble might prolong the war in Europe for months.

Sergeant (then UFC) Hendrix's outfit, Company C, 53rd Armored Infantry Battalion, was with leading elements engaged in the final thrust designed to break through to the besieged garrison at Bastogne. It was stopped by a fierce combination of artillery and small arms fire. Two Nazi 88-mm. guns were causing most of the trouble.

Now, ordinarily, a rifleman isn't nearly a match for a couple of 88's. But Sergeant Hendrix isn't an ordinary man. He proceeded to enact a modern version of David and Goliath. He dismounted from his halftrack and resolutely moved forward toward the guns until he was within rifle range. The intensity and deadly accuracy of his fire compelled the crews of the 88's to take cover, and finally to surrender. Sergeant Hendrix's company continued its advance.

Later, he again left his vehicle to aid two wounded soldiers who were exposed to enemy machine gun fire. The sustained fury of Sergeant Hendrix's rifle fire effectively silenced the German machine guns, and the wounded men were evacuated.

But the night's work was not yet finished for Sergeant Hendrix. He distinguished himself again; this time by going to the aid of a soldier trapped in a burning halftrack. Braving enemy snipers fire and exploding mines and ammunition in the vehicle, he extricated the wounded man and extinguished his burning clothing, thereby saving his life.

For this display of "superb courage and heroism, exemplifying the highest traditions of the military service," Sergeant Hendrix was recalled to this country and award-

ed the Medal of Honor in an impressive ceremony in Washington.

Today, this outstanding soldier, who has earned the gratitude of his country, is stationed at Camp Chaffee. On the rifle range he aids in coaching recruits in the proper use of the M1. Sergeant Hendrix, better than most soldiers, knows what a determined, proficient rifleman can accomplish with the rifle—the basic weapon of the soldier.

Impressions... by WILLIAM SHUST

Summer is a wonderful time. A time of picnics and beach parties, vacations and visits to the country. Above all it is a time of rest, when everyone seeks relaxation and entertainment.

It is also a time for what has now become an American tradition, the summer theatre, when ingenious, leads, and seconds leave home for the hayseeds playhouse to do "stock."

While the world rests, the kids in stock (the people making up the group, whether young or old, are always addressed as "kids") work harder than they ever have—and enjoy themselves.

At the outset there is no room for inhibition or time for rest. There are too many things to be done. Sets must be built, lights arranged, and parts memorized. And the show goes on—a new one every week.

Almost from the first day, the grind begins. The main purpose is to act and as time goes on every one gets a chance to read a part. The thrill is to get a lead. But the biggest thrill is to see and hear the breathing, moving mass out in the darkness beyond the footlights, and to hear its acclaim—applause. This is the actors' reward, because the best part of acting is the audience.

On a typical week, the days fly by and soon it is time for opening night. The play runs smoothly and then Sunday night, when it is at its best, it closes. The week finishes and a new starts with a new play. So it goes, with everyone (including the audience sometimes) enjoying himself.

Just about now summer stock is coming to a close. The theatres have put on their chosen number of plays and everyone packs and leaves and "the barn" is closed until next year.

As everything else, stock has its good and its bad points, its opponents and defenders.

Some people claim that its policy of doing a different show each week tends to make the actors slipshod and haphazard in working out a part. Others say that stock does form good background and experience for the young actor. Still others hold that it is a vehicle for big name stars who come for the season and play the leads in every play which has been expressly chosen for them.

There is some validity to these statements. But, whether you work in stock with a big star who has all the lead parts, or whether you are a member of a small theatre—you are sure to enjoy yourself.

If you like: the feel of the boards beneath your feet, being bathed in the light of a spot, the sound of an audience which will laugh or weep with you, plus an occasional chirp of a cricket, take summer stock!

ed the Medal of Honor in an impressive ceremony in Washington.

NY Youth of UNA

Early this year young members of various U.N.A. Branches from the Metropolitan New York Area met to begin planning and preparing for the gala celebration that will commemorate the fifty-fifth Anniversary of the U.N.A.

We are proud to announce that the final arrangements for this affair, to take place at the Hotel Edison in New York on Saturday, October 15, 1949, are now completed. A business session of the utmost importance will be held early Saturday afternoon, followed in the evening by a banquet and ball. Ukrainian dancing and singing during the banquet will be part of the formal entertainment. Continuous dancing will highlight the rest of the evening.

To help finance the affair, ads

On Record . . . by Ted Vator

SYRACUSE BOUND

Last week I wrote about my trip up to Rochester and Syracuse but due to the lack of space, I was unable to write about all the details of the journey. Of course, there are some people that do not bother about seeing the country when they travel to the convention. Often they rush all night and finally upon arriving at their destination they really have seen nothing of the country. The more experienced conventioneer, knows that by attending the conventions of the League every Labor Day Weekend he can get an excellent idea of what the country is like. We, who live here in the metropolitan area of New York more than most people have become so used to traveling at breakneck speeds, that we often miss all of the pleasure to be found in leisurely travel with congenial companions. On my trip to Rochester and Syracuse, I am glad to report that I once again learned now to enjoy myself driving. When the time comes for me to go to Syracuse for the convention here is how I'm going to do it.

I intend leaving bright and early in the morning. About four A.M. to be exact. I have chosen my travelling companions with a good deal of discrimination, for I do not want to travel two hundred and fifty miles in complete boredom. Actually anyone going to Syracuse need not worry about this particular phase of the trip, since all people attending our conventions are usually excellent company. I have decided to leave early in the morning for it is at that time that the traffic is lightest and one can get a very beautiful picture of the rising sun. Travelling from New Jersey or New York, I would suggest that all people take the highways numbered 10 or 6 to Dover, N. J. where Highway 6 A branches off to the right. From then on it is a beautiful drive through New Jersey up to the town of Milford in Penna. This road is seldom travelled by commercial vehicles, which means the casual traveller can take his sweet time. Once in Pennsylvania the road traverses some very colorful countryside and at no time is there a bit of congestion due to heavy traffic. Of course, there happen to be a few detours, but even these are of interest. From Milford, Pa. Highway number 6 is followed to Carbondale, then Binghamton and

then on to Syracuse over Route 11. This is one route, one that is very attractive and one that is about the shortest. When one considers that it eliminates all the heavy traffic going into the Catskills and upper New York State, the saving in time and wear is far greater than it seems.

Once the route has been selected the next thing is to watch out for the signs to be seen on and along the road. Of course there are people who insist that there are far more signs on the road after a convention than before, but this point I shall not discuss right now. While travelling down from Rochester a few weeks ago we were gullible enough to fall for some very slick advertising. We were taken in like so many poor innocent lambs by a few pictures, and some fancy phrases. The thing that took us over the huddles were the famed??? Howe Caverns. Like so many other people, we had heard about them and were curious to see them. We actually passed up a number of unadvertised sights in order to see this supposed wonder of nature. And did we get stuck... It still hurts.

For hundreds of miles our eyes were captured by attractive signs. Cars bore the stickers from the Caverns. In a lunch room we picked up a folder that brought out in color no less the glories of the hidden caverns hundreds of feet beneath the earth. We arrived, parked the car and walked up to a miniature Coney Island. If there was a way of making money Howe Caverns certainly knew how to make it. We bought our tickets and nearly fell over from shock. Two dollars and forty cents per person. At that price we thought we really were going to see something. We expected huge caverns created in the bosom of the earth, caverns that contained huge stalagmites etc. Like three little sheep we walked into the elevator that was to carry us down to the depths. As we started down a corpulent gentleman asked the young operator of the elevator: "What was Mr. Howe looking for when he found the caverns?" The youngster, evidently good and tired of silly questions came back with the following answer: "He went out to find his lost cow." Considering that the caverns were two hundred feet beneath the surface, well Mr. Howe certainly had a deep thinking cow.

(Concluded on page 3)

THE AATSEEL

The American Association of Teachers of Slavic and East European Languages, called AATSEEL of U.S., Inc., and to which a number of Ukrainian American scholars belong, is a member of the National Federation of Modern Languages Teacher Associations. It was founded in Indianapolis, three weeks after Pearl Harbor by Professor Arthur P. Coleman, then of Columbia University, in response to a telegram to the Slavic group of the Modern Language Association from Prof. Ninander Srelesky of Vassar College, calling attention to the fact that the "world crisis demands all-out effort" on the part of teachers of Eastern European studies.

As the war continued and throughout the confusions of the post-war period, AATSEEL has continued to function as the central source of information concerning available personnel and material resources throughout the country. It has cooperated with the Federal Government and leading educational authorities and foundations in promoting the rapid expansion of United States centers for the study of Polish, Russian and other East European languages and allied subjects to the present number of 155.

Internationally AATSEEL cooperates closely with its independ-

ent affiliate, Aatseel of Canada, and with study centers in Latin America. Its Bulletin regularly publishes items concerning Slavic Departments in Great Britain, France, Italy, and elsewhere. Completely independent of all foreign support, it is the only professional association in the country which requires its national officers to sign the "non-Communist Affidavit" before assuming office.

Chapters (list enclosed) work constantly with state and local educational authorities to increase the number of American universities, colleges and high schools which offer prospective students a chance to learn Russian and other vital languages in the area. The present number of some 10,000 American students should be increased to over 250,000 at once in the interest of national defence.

Annual meetings presenting the most recent pedagogical advances have been held, usually during the last week in December; (1944, New York; 1945, Chicago; 1946, Washington, D. C.; 1947, Detroit; 1948, New York). This year, due to the distance involved the meeting is taking place in September (6 thru 11) in California.

A. P. COLEMAN, Secretary-Treas.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at Post Office of Jersey City, N. J. on March 10, 1914 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

and boosters for the souvenir journal are now being sold. Send your orders for tickets and journal contracts to William Nastyn, 115 St. Marks Place, New York 3, N. Y.
We are looking forward to seeing you at the Hotel Edison. Help us make the affair a fitting tribute to America's oldest Ukrainian fraternity.

BANQUET COMMITTEE

Ukrainian American Veterans

Are you a Ukrainian American veteran?

If so, you can avail yourself of the opportunity to join the new, but potentially the strongest, Ukrainian American organization that ever existed in America.

The Ukrainian American Veterans were organized as a national body at the First Annual Convention held in Philadelphia, Pa. during the Memorial Day weekend of 1948. The year following brought to light many problems that remained unsolved. In ironing out these difficulties, the year literally flew by with but little accomplished.

The second annual convention came into being at Newark, N. J. in the month of May of this year, and resulted in the election of a young, active and enthusiastic board of officers.

In estimating the number of Ukrainian American Veterans in the United States the figures have been ranging between 75,000 and 150,000. The latter figure is probably the more accurate. Therefore you can see for yourself what the possibilities are. For example, an organization such as the Ukrainian National Association, a benevolent society, boasts a membership of approximately 55,000 individuals. That number, in comparison to some of the American societies, is rather small. Yet, the U.N.A., as you are probably aware of, has been the guiding light in keeping the Ukrainian name alive. Now can you imagine what the Ukrainian American Veterans can do with probably two or three times that number? That's right, we will then have the authority to demand cooperation and recognition, not beg for it as the Ukrainians have been compelled to do in the past.

One of the objects of the U.A.V. is aid in establishing the Ukrainian people as a free people in their native land, acquaint the populace of the United States with the true allegiance and fidelity of all Ukrainians to the principles of the United States government, Constitution and laws; their love of the United States of America as a country and as a way of life, and their ready willingness to support and defend her at all times, and to establish the Ukrainian nationality in a status of high esteem and

respect, in these our United States.

One other point which has been overlooked in the past—the good and welfare of the Veteran and his family, especially the families of those Veterans who have not returned to them. It is about time that we began to improve upon the small things in our lives, rather than to short for the stars and accomplish nothing.

The one and only way that the above can be converted from its potential standing into a reality is to buckle down and plug for a strong and active organization of Posts that will work together hand in hand in a true cooperative spirit. We must shed that disease that makes us form more and more small clubs that fight against each other.

To date we have the following number of Posts that played an important role in establishing the national body: four Posts in the city of Philadelphia, Pa. where the idea was originated; one Post in the cities of Clifton Heights and Nicetown, Pa.; New York, N. Y.; Newark, New Jersey; and in Bayonne, N. J. and Perth Amboy, N. J. There has also been an increasing display of activity in Rome and Troy, N. Y. In addition, as a result of publicity in the Ukrainian Weekly during the past few weeks, we have received encouraging letters requesting information and help in setting up more Posts throughout the country. These last few letters have come from New Haven, Conn.; Buffalo, N. Y.; Cleveland, Ohio; and Los Angeles, California. Surely there must be a great amount of good seen in an organization such as the U.A.V. when a response such as that is received.

A goal has been set to attain a mark of fifty, yes 50 Posts in all corners of this great country of ours, before the 3rd annual convention is opened in New York City in May of 1950. An excellent beginning has been made, now are you going to follow it through?

Additional information, membership-drive posters, application blanks, and copies of the national constitution may be obtained by writing to the office of the National Commander, Walter Shipka at 127-28 102nd Road, Richmond Hill 19, N. Y.

WALTER SHIPKA.

Calling All Polka Dancers

The New York Daily News has just added a Polka contest to its annual Harvest Moon Ball Dance Contest. This has been finally accomplished after a long extensive campaign by this writer to convince the News Welfare Ass'n. (sponsors of contest) to hold such a Polka Competition.

"Dance the way you always do, and you'll be okay" can be best summed up about the rules of the contest. The Polka will be danced entirely to lively tempo. All varieties of Polka steps—there are almost as many as there are nationalities—are acceptable and variety will count in the judging.

There are also other dance competitions for any couples interested to enter the Fox Trot, Viennese

Waltz, Rhumba, Tango, Jitterbug Jive. There is a big jackpot of prize awards to the lucky couples who finish up in the finals. The registration center for the 15th Annual Harvest Moon Ball is 22 East 42nd Street, New York City at the News Information Bureau. The entrance fee is 50¢ for each couple and no other expense thereafter is imposed. Both members of each team must register at the same time at the same place.

Polka entries, incidentally, are keeping pace with entries in the other dance competitions. Couples from New Jersey, Connecticut, Long Island and the five boroughs are signing up in groups, with every couple agreeing that it was a very welcome addition to the

OUR PROFESSIONALS

The recent criticism in the Ukrainian Weekly as to the inactivity of the Ukrainian professionals and some suggestion as to its revival prompts me to make a few remarks.

In the first place the columnist G. H. seems to have completely disregarded the fact that the Ukrainian Youth's League of North America as it exists today is decidedly the result of the pioneering work of certain Ukrainian professionals. Merely to review the list of past presidents of the league since its inception reveals the fact at once that most of the presidents and a good portion of the executive and advisors are graduates of accredited colleges and universities.

It is very simple to point out the weaknesses of the Ukrainian professional association since it has many like most Ukrainian organizations. A major weakness lies in the fact that this association is comprised of graduates of different faculties from different universities with different outlooks and therefore hasn't too much in common except the motive of propagating Ukrainian culture in its various aspects.

There are however certain Ukrainian professional groups that are active and doing a noteworthy job. One such group is the Ukrainian Graduates of Detroit and Windsor which has existed for ten years, offering scholarships annually to some outstanding Ukrainian student upon graduating from high school. Being a member of this group I feel that Ukrainian professionals can best serve their purpose by having local societies organized with the aim of encouraging higher education among our people, and showing leadership in the community as a whole.

Professor Simpson, who perhaps knows Ukrainians better than any other contemporary historian or sociologist, rightly stated that the first and foremost thing for Ukrainians to do is to acquire a greater enthusiasm for higher learning and thereby send more and more Ukrainian students to universities so that they can take their proper place (speaking statistically) in the broad public life of this country.

Nothing is so badly needed for the Ukrainian people in the United States and Canada as more Ukrainian professionals, more Ukrainian businessmen and industrialists, more Ukrainian members of parliament and senators, more Ukrainian judges and last but not least more spiritual leadership. The

Harvest Moon Ball. So come on all you Polka dancers and show to the rest of the country that the Ukrainians have the best Polka steps and steppers. For further information consult the New York Daily News.

HARRY HAWRYLEW

ON RECORD

(Concluded from page 2)

To make a long story, the Howe caverns are a good place to stay away from. The so-called lake is nothing more than a dammed up creek about four feet wide. The entire set-up is strictly commercial. The caverns are no higher than ten feet in the largest rooms. The great stalagmites are really quite puny and the various colorful places named in the catalog are merely figments of the imagination. I would suggest tearing up two dollars and tossing them out of the window rather than wasting them for a visit to Howe Caverns.

On the other hand however there are numerous sights to see that the ordinary traveller never takes time out to visit. Just a short distance from Syracuse on Route 20 in Cazenovia, N. Y. there are located the very beautiful and breath taking Chitenango Falls. It cost but a quarter for the entire car. Besides the falls, there is a very fine picnic area and good drinking water. These falls are in their natural setting and are a must for all people travelling along Route 20 from Syracuse towards Albany and the Catskills. A wise policy is to stay away from the commercial sights and stick to the state parks and other natural sights I would also suggest the picking up of one of the very fine Esso maps that contain in picture, all the sights in the state.

theme for all Ukrainian youth should be more education as "education is to the human soul what sculpture is to a block of marble."

Having attended several of the League's conventions I have a very good idea of what takes place there, of the brains behind the scenes, of the importance of the sessions and the musical festival, besides the dancing and hilarity that goes on to further the Ukrainian cause.

Let me tell you Mr. G. H. that this same league would be just another organization if all the Ukrainian graduates were removed from it even though it has a big following today. Sociologically speaking it takes more delegates and guests to make a convention a success. To prepare and conduct a session designed to stimulate our Ukrainian youth requires educated personnel. To direct a musical festival of such high calibre as the one at Akron last year, requires very specially trained individuals, which in this case happened to be college graduates.

Any attempt to bring the Ukrainian professionals, whose ranks are constantly increasing, to a convention of their own would be a failure as it has proven to be in the past. Please Mr. G. H., don't expect these Ukrainian graduates to devote all of their "spare" time to the Ukrainian cause both at home and on convention trips as many of them have found out, already, that there are certain pitfalls in that road. I can tell you of many Ukrainian university graduates who are a real success in life doing their best to help mankind in every field of human endeavour but having very little to do with Ukrainian politics.

Therefore why not encourage the new and the older Ukrainian professionals together with their grown up families to attend the annual Youth League's convention and to join hands with the Ukrainian youth from all over the country, to take active part in the sessions and the festivities and to go to church together so that better relationship might be created and more interest stimulated in our cultural heritage. Such a program, at least would have more to offer than any Ukrainian professional convention could ever attempt.

Personally it would give me the greatest satisfaction each year when I attend the Youth League convention and look inside the attractive year book to find a page or two devoted to Ukrainian youth who has just graduated from college or university. To me this would be a real sign of progress and an achievement for the Ukrainian people. If the Ukrainian Professionals would meet during this convention merely to honour these new graduates, that in itself would be an accomplishment and a positive sign of intellectual strength.

DR. A. T. WACHNA,
Windsor, Ontario.

Ukrainian Sport Notes

By WALTER W. DANKO

Syracuse:

Sports without a doubt is now playing a major role in our Ukrainian American youth affairs...

An excellent example of this is the forthcoming Ukrainian Youth's League of North America's 12th Annual Convention which will be held in Syracuse this coming Labor Day Weekend. Being planned is UYL-NA's National Bowling Playoff in which three sectional championships will participate, a talk by a hustling district sports director—Gene Woloshyn of Ohio—on the problems that confronted him in the sports organization of his district, presentation of many beautiful and gigantic trophies to the winners in golf, basketball and bowling, a special sports session where all Ukrainian sportmen will be given the opportunity to expound and offer suggestions before this coming year's program is formulated, the annual report on this past year's activities by yours truly, and last but not least, a golf tournament, which won't cost the participants a red cent, providing of course, they are registered guests or delegates at the convention. How about that, eh?

Undoubtedly this will be one of the greatest sports-conscious Ukrainian youth conventions ever held and all clubs and individuals even remotely interested in sports will find most of the above events of great interest to them... But then again, please don't get the idea that sports will dominate completely. On the contrary, there will be many other attractions that will meet the requirements of the cultural and socially-minded Ukrainians as well. Therefore, plan now to be in Syracuse this Labor Day Weekend. I'm sure you will all have a rip-roaring time!

News Notes:

Johnnie Waselchuk, league-leading pitcher of the Clovis Club in the West Texas-New Mexico (Class C) League, is a Ukrainian boy hailing from Peabody, Mass. Johnnie, altho in his first year in Organized Baseball, is leading his loop in wins sporting all won and 4 loss record which is really something. In fact, his last victory was a 2 hit, 1 to 0 shutout of the league-leading Albuquerque Club and what makes this feat even more impressive is the fact that Clovis is in last place. Undoubtedly, if Johnnie keeps pitching winning ball he will soon be chucking for the Chicago Cubs with whom his team has a working agreement...

Mike Gollat, who is now alternating, between first and second base for the Philadelphia Phillies, is beginning to find himself after a mighty slow start. Mike, who hails from Yatesboro, Pennsylvania—hometown of another Ukrainian major leaguer, Steve Soucheak of the Chicago White Sox, is a good friend of the Toronto Ukrainians

who first informed me of his Ukrainian lineage. A complete story on Mike will soon appear on these pages...

Andy Wichorek's Detroit, Mich. Ukrainian Catholic War Vets No. 403 softball nine is currently in first place in the Detroit West Side softball loop... Andy, who is quite active in all Ukrainian youth affairs in and around Detroit, is a sociology student at Wayne University...

At the present time, a survey is being conducted by this writer to ascertain the number of Ukrainian boys playing in Organized Baseball. Therefore, if any of you readers know of any Ukes in pro baseball, whether Class D. or the majors, please drop me a line. My home address is 347 Avenue C, Bayonne, N. J.

Walt Pastuzak, a Ukrainian boy who played his initial year of collegiate football two seasons ago with Brown University, is undoubtedly of All-America material, so claims Tommy Thompson, ace passer of the professional Philadelphia Eagles in the National Football League, who worked out with the Bruins this past Spring. All Walt needs is more experience and the Bruins Head Coach Rip Engle informs all that he'll get plenty of opportunity...

Al "Kish" Kisilica of Bayonne, New Jersey will soon be leaving for South Carolina as he has obtained a football scholarship from The Citadel—the West Point of the South. Al, who is a strapping 210 pounds, will be a candidate at tackle. Johnnie Nytyshak of Youngs-

"UKRAINIAN INFORMATION" IN SPANISH

Buenos Aires.—The Ukrainian Central Representation in Argentina has begun the publication of *Informativo Ucraino*, a monthly bulletin in the Spanish language, devoted to Ukrainian life in Argentina. The first issue, published in June 1949, contains informative articles upon the aim of the publication as well as upon Ukraine.

SUBSCRIBE TO THE UKRAINIAN WEEKLY: \$ 1.00 FOR UNA MEMBERS, \$2.00 FOR NON-UNA MEMBERS.

town, Ohio will be the big gun on the line for the Florida University football team. John, who is a 235 pound tackle, is definitely a tackle to be considered when the "All" teams are made up as far as Coach Ray Wolf is concerned. Should be quite a football season!...

Steve Slinko, former head coach at Duquesne and assistant coach at Boston U., is now an assistant mentor at Indiana University. Steve, who is proud of his Ukrainian background and will always admit his ancestry quite readily, was born and reared in Minnesota.

New Pro Football Rookies:

Leo Skladany and Charlie Bednarik, of Pittsburgh and Pennsylvania Universities respectively, have signed to play with the Philadelphia Eagles thereby joining fellow Ukrainians, Joe Muha and George Savitsky... Andy Lazor of Washington State has joined the Washington Redskins... Pete Barbolak of Purdue will play for Johnnie Michelosen's Pittsburgh Steelers and Mike Plaskonos of Albright College will perform on the gridiron for the New York Bulldogs....

Youth and the U.N.A.

TO THE YOUNGER GENERATION

Please let us have your kind attention—Ukrainian youth throughout the nation—

While we impart some information

About the Ukrainian National Association:

The U.N.A. is a worthwhile organization—

Undoubtedly a wonderful creation

Successfully attempting the promulgation

Of the spirit of fraternalization,

As well as Ukrainian consolidation.

The U.N.A. rates your meditation—

Become A member without hesitation;

Do not worry about your qualification,

Slavonic origin is the only stipulation;

Do not be a victim of procrastination—

Insure yourself and your beloved relation;

Sooner or later will come the realization

That the U.N.A. Lives up to all expectation.

It has a daily and A weekly publication,

More than deserving of commendation;

Its branches are entitled to representation

Through the election of a delegation

To participate in the quadrennial convention;

The members have voiced their appreciation

By written word and conversation

For the society's prompt consideration

Of every member's benefit application,

Be it for sickness, sports or education

Or for membership campaign remuneration.

We invite your comment and interrogation—

Write to the U.N.A. for more explanation;

We want your active support and participation!

T. L.

The Ukrainian Youth's League of North America

PROUDLY PRESENTS ITS

Music and Dance Festival

to be held in connection with the

12th ANNUAL CONVENTION

of the

UKRAINIAN YOUTH'S LEAGUE OF NORTH AMERICA

September 4, 1949 Syracuse, N. Y.

LINCOLN AUDITORIUM

ON THE PROGRAM

1. NEW JERSEY CHORAL SOCIETY — Directed by Mr. George Kirichenko
2. MICHAEL MINSKY, Baritone, Ukrainian DP — recently arrived from Regensburg, Germany, currently living in Detroit, Mich.
3. TORONTO DANCERS — Directed by John Kozak
4. SYRACUSE MALE CHORUS — Directed by Myron Yaworsky
5. CORNELIA GAYOWSKY — Talented young pianist from Winnipeg, Canada, now studying in N.Y.C.
6. DETROIT YOUTH CHORUS — Directed by Stephanie Andrusiewicz Homenik

ADMISSION — \$1.75 — 2:00 P.M.

Miss ANNE DYDYK, Chairman Publicity & Public Relations, 525 Stafford Avenue, Syracuse 6, N. Y.

The Ukrainian Youth's League of North America

ANNOUNCES ITS

12th Annual Convention

to be held at the

HOTEL SYRACUSE

SYRACUSE, N. Y.

LABOR DAY WEEKEND, SEPTEMBER 3 - 4 - 5, 1949

Your registration fee of \$12.50 includes:

- Welcome Dance — SATURDAY evening
- Banquet — Ball — SUNDAY evening
- Music & Dance Festival — SUNDAY afternoon
- Subscription to TREND

ALSO ON THE AGENDA:

- Cabaret Nite — FRIDAY night
- Business Sessions — SATURDAY & MONDAY
- Bowling — SATURDAY morning
- Sports Sessions — SUNDAY morning
- Golf Tournament — MONDAY morning
- Farewell Social — MONDAY evening

Send Your Registration Fee To:

Mrs. Theresa Kianka, 312 Bryant Avenue, Syracuse, N. Y.

Проф. М. Міллер.

Могила Князя Святослава

Нижче порогів та вище острова Хортиці, Дніпро творить коліно, яким огинає високу гору, що знаходиться на лівому березі. Ця гора відокремлюється від степу двома балками. В зв'язку з будівництвом 1927 року цілої низки металургічних заводів, перевелися великі земельні праці, що мали своїм завданням звести всю верхівку гори і зробити тут цілком рівну площу. Працювало понад 2,000 грабарів з кіньми. Так як вони в процесі праці руйнували значну кількість історичних пам'яток, то сюди було надіслано кілька наукових робітників зі складу Дніпрестаційської археологічної експедиції Наркомосу України, для догляду. Оглядаючи верхівку гори, площу якої було вивчено сподруження, подібне до якогось давнього оборонного укріплення. Воно складалося з валу, насипаного з дикого каменю, в формі простокутника, з одним вигнутим дугою коротким боком. Але ж до гордища споруда не була подібна, бо навкруги валу не було рова, а в самому валі не було ніде переривів. Вал очевидно, уявляв собою колись невисоку стіну, складену з каменю на сухо. Від часу та стінка розсипалася і уявляла вже собою лише смугу з каменю, до 1 метр. завширшки, та лише 20 см. заввишки. Ясно що це було або укріплення, зроблене незначайно поспішно, а тому й якогось нечуваного вигляду, або якутська споруда, пов'язана з якимись діями та ідеологічними уявленнями. Дослідження цієї пам'ятки було доручено археологові В. Гринченкові. Він перекопав вал в багатьох місцях на всьому протязі поперековими траншеями. Поміж каміннями та землею бо скрізь траплялися залізни тригранчасті стрілки та фрагменти сірої пізно-аланської кераміки, яка датувала спорудження валу 7-9 ст.ст. Всю площу обмежену валом, коло 3,000 кв. мт., дослідник розподілив на двохметрові квадрати, які систематично і розвивав. В північній частині площі, напроти короткого вигнутого боку вала, було знайдено так звані "Кічкаський скарб", що не мав на поверхні ніяких ознак. Тут, при дослідженні, було помічено, що ледве помітно висувався з землі, але сам собою потрапити сюди не міг. Відразу ж тут були розпочаті обережні розкопки та обстеження всієї площі навкруги каменю. В такий спосіб було виявлено ще низку каменів, що знаходилися під землею на 10-20 см. Каміні було розташовано під землею в формі циркульного кола, діаметром на 10 метр. В лінії того ж кола було знайдено яму круглу, завглибшки коло 2 метр., що була забита всуціль до самого краю каменем-дикуном з землею. Між каміннями зустрічалися залізни стрілки. На дні ями було знай-

петро". Цей оред уявляв собою наверхок стага когорти або легіона якогось візантійського воєводи Петра, можливо коменданта і м пера торської гвардії. Друга, також плятична фігура, такого ж призначення, виображала собою лева, від якого збереглася лише голова, решта ж була стоплена. Чимало було й інших срібних, частково стоплених або поламаних речей, з яких більшість — церковне начиння, кадила, чаші, дискоси і т.п. Всі речі кічкаського скарбу, окрім шабел та стріл, візантійського виробу 9-10 ст.ст. Кічкаський скарб не був ніде опублікований. В 1937 р. В. Гринченко був заарештований ідесь загибав в безвісті. Разом з ним загинули і всі описові матеріали скарбу, що в його знаходилися: плани, численні фото, кресленки тощо.

Кічкаський скарб мав людинам таку картину. Якийсь воєвода, десь з Наддніпря'я, в 9-10 ст. ходив походом на Візантію і, зібравши чималу здобич, вертав до дому. Тут біля Дніпрових порогів, він умер і був похований на високій горі, за обрядом, яким ховали тоді князів та великих воєвод. В одній ямі було спалено його тіло з усією зброєю й убором. Сюди ж в огонь дружинники кидали йому на той світ золоті прикраси, срібні речі та залізни стріли. Після спалення решту було закопано в другій, меншій ямі. Могила заворожена шаблями, та зверху зарівняно, щоб не лишалося від неї ніякого сліду. Ці археологічні показники, дають повний збіг з історичними свідченнями. Візантійський імператор-письменник 10-го ст. Костянтин Порфирогенет, описуючи великий шлях з Варяг в Греки по Дніпрові, яким ходили стародавні руси до Візантії, про що місцевість, зараз нижче порогів, каже, що на цих місцях знаходяться печеніги та нападають на русів. Рівнож і наш літописець свідчить: "В літо 6480 (972) і приїде Святослав в пороги, наїде на вятки Куря, князь Печеніжський і убиша Святослава". Гора нижче порогів, на якій було знято ідею Кічкаський скарб, домінує далеко над долиною Дніпра, і над всією довколишньою місцевістю. З її верхівки розгортався незабутній краєвид, на північ — відомо в історії Крайнійська переправа через Дніпро, острови і балки з лісами, аж до порога Вільного. На південь — також історичний острів Хортиця і Дніпрові блукви яркі ліси, що звалися у запорожців Великим Лугом. Течію Дніпра видно було в обох напрямках на десятки кілометрів, і немає ніде крашого місця для догляду за Дніпром, як не було крашого місця для засідок та нападу, як на долині, під горою, де люди перед порогом висідали на беріг та витягали човни. Цей збіг природних умов з показниками археологічними та літописними, наводять на думку, що Кічкаський скарб уявляв собою ніщо інше, як могилу князя Святослава, рештки якого після його загибелі, було поховано потай та вночі дружиною на горі.

Святослав уявляв собою одну з найбільших і найцікавіших постатей з нашої ранньої історії, ще не досить вивчену і висвітлену наукою. Це був не просто князь-лицар або князь-завойовник, як його часто характеризують. Завдяки своїм великим здібностям організатора, воєвника і державного мужа, Святослав, князь маленької і ще не сформованої держави, в далеких походах розбив Болгарську державу на Волзі та хозарську на Дону. Походами на північний Кавказ він розбив Ясію Касоговіч і розсував межі своєї держави аж за Кубань. В наслідок того сюди сунула укра-

Олекса Стороженко.

НЕ В ДОБРИЙ ЧАС

3) Став мене розпитувати, відкиля я і за що посадили. Розказав йому усе, як діявольський приказник, не в добрий час, напорочив мені сидіти в буцегарні: от — кажу — мене й посадили.

— Ну сіякись, — каже, — я тебе навчу, що робить, щоб швидко випустили.

— Навчіть, будьте ласкаві, — кажу, — я за вас Богу помолюсь!

— Як приїде, — каже, — старший, та спита, чи тучечки двірник графа Кишкевича, то ти й обізьмись, от тебе зараз і випустять.

Дав мені, спасібі йому, й шматок хліба. На другий день, тільки що прокинувся, москаль і тика мені у руки мітлу.

— Вимети, — каже — рещтанську.

— Щоб тому руки повідсихали, — кажу, — хто й мести-ме вашу буцегарню. Нехай вона вам на радість завалиться!

— Мети, кажуть тобі, — гукнув москаль, — у нас такий звичай, щоб рещтанті мели.

— Наплювати мені, — кажу, — на ваші звичаї!

А тут той чоловік, що мене навчав, і каже:

— Це лишень мітлу, я вимету.

— Ну, тривай же, мугир, — каже москаль, оддаваючи чоловікові мітлу, — хіба Господь не приведе, а вже б ми тебе знатно прохворостили!

— І батько ваш лисий — кажу, — не діжде цього!

Коли тут двері рин, — лізе якась товста та червона пня, а очі зелені як пляшка, та й блищать. Москаль повнічал, рещтанті повстали, і в устас, — зараз догадався, що це мабуть старший.

— Тучечки, — спитав, — двірник графа Кишкевича?

— Тучечки, — кажу.

— Ти? — каже, витрищившись на мене.

— Еге, — кажу.

Цяка колонізація і тут виникло тьмутараканське князівство, в еліке торговельно-промислове місто Саркел на Дону, Руський порт на усті Дону, та багато поселень. Походами на Дунай Святослав погромив дунайських болгарів і так потруєні найбільшу в ті часи в Східній Європі державу — Візантію, що її імператор радий був за будь яку ціну позбавитися такого сусіда і Святослав робив ті походи не за для слави та грабінки, як це робили звичайні князі й лицарі того часу. Він був першим носієм ідеї Великодержавної України. Він хотів не лише створити велику Україну, а й піднести під ту державу відповідну економічну базу. Отже він задумував перенести столицю своєї держави з Дніпра на Нижній Дунай, до Чорного моря, бо тут сходилися всі найважливіші торговельні шляхи того часу. Нагла й несподівана смерть ще молодого князя Святослава порушила і зліквідувала всі його плани та задуми. Якби Святослав не загинув передчасно і продовжував надалі свою політику, можливо, що Україна-Русь зробилася була б найбільшою і наймогутнішою державою в Східній Європі, і її дальший розвиток та історія пішли буть б зовсім іншим шляхом. У всякому разі Святослав один з великих не тільки воєвод, а й державних діячів старої України-Руси, і як приїде слушний час, український народ мусить постанувити йому величавий пам'ятник на місці Кічкаського скарбу, на високій горі над Дніпром.

рички й я вже знаю, чом!

— Там тебе, — каже, — дурня одурили!

— Може й одурили, — кажу: — так не багачко ж треба мати розуму, щоб виб'їти коловіка! Бог з ними! Нічого сіяксь б не було, — кажу, якби не діявольський приказник!.. Та й заплакав.

Панич їдлив жаловаться і до найстаршого, та вже хоч до чорта з рогами їд, а не виколопаеш того, що тобі всипали... У вечері як вогнем мене всього запалило, зо всіх мурів, що бачив у лаврі, поз'їдалися чорти, так і лізуть мені у вічі; так ще не так чорти, як ті сині генерали, особливо отта товсто-пика мацапура, так над душою з держачем і стоїть, та знай гукає: "ляговись, ляговись!" На четвиртий день ледви опам'ятався, вже думали, що вмуру. Так ото, кажу, як одужав трошки і прийшов до панича:

— Тікаймо звідсіля, — кажу: — а то як тучечки пожиремо ще який час, то не доведеться нам і Савинці побачити; вони, ти сині генерали, нас з світу зженуть!

Мабуть і панич злякався, бо того ж дня й поїхали; та на превелику силу вибралися із Києва: ніяк не доїтаешся, де та дорога у Савинці; та вже панич став розпитувати, куди виїхати на перевіз, так сказав: "Ну, та й легенько ж зіпхнув, як перехопились на той бік Дніпра; аж тричі перехрестився!"

Однак, я думав, що як втік з Києва, то вже і лихо обминули, аж бачу — ні. Така спиткала нас біда, од якої нехай Бог оборонить усякого чоловіка: коней покрали, отці! Та ще як і покрали, сміх та й тільки! Привів я до колдязя наповать коней, дивлюсь: нема цебра, нічим в корито натягати води; а циган стоїть біля колдязя та і каже:

— Ке лишень мені коней, подержу, поки ти збігаєш за відром.

Я йому, як доброму чоловікові, і віддав коней, а сам мерщій за відром, швиденько й повернувся, дивлюсь — нема ні цигана, ні коней! Метнувся сюди, туди, шукаю анахемського хариза, розвинуто людей — нема. Ніхто й не бачив, неначе чорти його вхопили! Я скоріш до панича:

— Біда, — кажу: — коней покрали!

— Оттакої щей! — каже панич, ударившись руками об полі. — Ну, що ж ми теперечки будемо робити?

— А що, — кажу, — робить! Посидьте тучечки, а я збігаю у Савинці за кіньми.

— Дурний! — каже: — до Савинці більш як сто верстов: поки доведеш коней, то знов у тебе їх покрадуть. Я, — каже, — підводу найму.

Так ото на тій підводі і до дому приїхали. Як побачив я наші Савинці, то аж заплакав з радощів. Вже ж і сродився на мене пан, — не так за те, що мене випарили в буцегарні, як за те, що коней покрали.

— Як би — кажу, — їх і не вкрали, коли Свирид Хролович не в обрий час напорочив? Усі ж, — кажу, — їздять у Київ, і тітка Горпина ходила, а нікому ж ніякої кривди не було, а мене і били, і коней покрали, шапку з голдові вкрали!.. Ну, самі подумайте, — кажу, — як такі з живого чоловіка шапку вкрасити?

Так чого вже панич ні казав, як завірав, не їме віри та й не їме. Та дарма, що вони пани, а багато дечого й за нашого брата не знають: ну, як такі й сього не знають, що деколи чоловік напорочить тобі, та як не в добрий час, то вже що ні роби, як ні стережись, а так саме здеться, як воно тобі набрехано!.. І чом би йому, діявольському приказнику, не сказати, щоб чорти похалили оттих котолупів, і щоб спалилася з держачами отта гаспедська буцегарня! Не один би добрий чоловік сказав йому на це велике спасібі!

(Кінець).

Буди членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найвідоміші українські сили в один ідейний монолог та поставила його на службу нашим країнам та нашому поневоленому українському народові.

ІВАН КОВАЛЬЧУК
FUNERAL HOME
COMPLETELY AIRCONDITIONED
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СЕРТІТ
NEW JERSEY
ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРКРАЩА
У шпаклю саутку в родині
випице як в день так і в морті

JOHN KOWALCHUK
125 GRAND STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY, 2, N. J.
Tel. BErgan 4-5131

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
випице погребам по ціні так
як в день так і в морті

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 East 5th Street
New York City
Dignified funerals as low as \$100.
Telephone: GRamercy 7-7661



Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
881 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
and IRVINGTON, N. J.
Kozak 5-8888

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занімається похоронами в БРОУК, БРОУКЛІН, НЬЮ-ІОРК І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:
767 Prospect Avenue,
(cor. E. 185 St.)
Bronx, N. Y.
Tel.: MEltrom 5-6877

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ
ГРОСЕРНИКІВ, БУЧЕРНИКІВ, ВЛАСТІ-ТЕЛІВ РЕСТОРАНІВ, БІР ГАРДЕН І ІНШИХ СКЛЕПАРІВ!

РОЗДАВАЙТЕ НА РІЗДВО
СТІННІ КАЛЕНДАРІ СВОІМ ПОКУПЦІМ
І ОГОЛОШУЄТЕ НА НИХ СВОІ ФІРМИ!

Замовляйте їх у друкарні "Свобода".

Ціна за сто календарів з гарними образами і календарієм у двох мовах та з оголошенням Вашої фірми вносить \$24.00.

Svoboda
P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Banquet and Ball
COMMEMORATING THE 55th ANNIVERSARY OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

sponsored by:
YOUTH OF U.N.A. FROM METROPOLITAN N.Y. AREA
(United U.N.A. Branches)

AT HOTEL EDISON (GRAND BALL ROOM)
47 & 48 St., West of Broadway, New York City

SATURDAY, OCTOBER 15, 1949, at 6 P. M.

Music by **WALLY STECK & his Rumba Orchestra**
Featuring **Fredy Manfredi**, vocalist

MILTON OLEKSON & his Amuke Recording Orchestra
Featuring **Johnny Olekson**, vocalist.

Subscription ————— \$7.00 (tax included)